Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 1216 of

ਤਿਨ ਸਿਉ ਰਾਚਿ ਮਾਚਿ ਹਿਤੁ ਲਾਇਓ ਜੋ ਕਾਮਿ ਨਹੀ ਗਾਵਾਰੀ ॥੧॥

Thin Sio Raach Maach Hith Laaeiou Jo Kaam Nehee Gaavaaree ||1||

He is hand and glove with those who are of no use to him; the poor wretch is affectionately involved with them. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੯) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਹਉ ਨਾਹੀ ਨਾਹੀ ਕਿਛੁ ਮੇਰਾ ਨਾ ਹਮਰੋ ਬਸੁ ਚਾਰੀ ॥

Ho Naahee Naahee Kishh Maeraa Naa Hamaro Bas Chaaree ||

I am nothing; nothing belongs to me. I have no power or control.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੯) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਸੰਤਨ ਸੰਗਿ ਉਧਾਰੀ ॥੨॥੩੬॥੫੯॥

Karan Karaavan Naanak Kae Prabh Santhan Sang Oudhhaaree ||2||36||59||

O Creator, Cause of causes, Lord God of Nanak, I am saved and redeemed in the Society of the Saints. ||2||36||59||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੫੯) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੬

ਮੋਹਨੀ ਮੋਹਤ ਰਹੈ ਨ ਹੋਰੀ ॥

Mohanee Mohath Rehai N Horee ||

The Great Enticer Maya keeps enticing, and cannot be stopped.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੦) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਧਿਕ ਸਿਧ ਸਗਲ ਕੀ ਪਿਆਰੀ ਤੁਟੈ ਨ ਕਾਹੂ ਤੋਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Saadhhik Sidhh Sagal Kee Piaaree Thuttai N Kaahoo Thoree ||1|| Rehaao ||

She is the Beloved of all the Siddhas and seekers; no one can fend her off. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੦) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੩
Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਖਟੁ ਸਾਸਤ੍ਰ ਉਚਰਤ ਰਸਨਾਗਰ ਤੀਰਥ ਗਵਨ ਨ ਥੋਰੀ ॥

Khatt Saasathr Oucharath Rasanaagar Theerathh Gavan N Thhoree ||

Reciting the six Shaastras and visiting sacred shrines of pilgrimage do not decrease her power.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੦) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੪
Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਪੂਜਾ ਚਕ੍ਰ ਬਰਤ ਨੇਮ ਤਪੀਆ ਊਹਾ ਗੈਲਿ ਨ ਛੋਰੀ ॥੧॥

Poojaa Chakr Barath Naem Thapeeaa Oohaa Gail N Shhoree ||1||

Devotional worship, ceremonial religious marks, fasting, vows and penance - none of these will make her release her hold. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੦) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੪
Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਅੰਧ ਕੂਪ ਮਹਿ ਪਤਿਤ ਹੋਤ ਜਗੁ ਸੰਤਹੁ ਕਰਹੁ ਪਰਮ ਗਤਿ ਮੋਰੀ ॥

Andhh Koop Mehi Pathith Hoth Jag Santhahu Karahu Param Gath Moree ||

The world has fallen into the deep dark pit. O Saints, please bless me with the supreme status of salvation.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੦) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੫
Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਨਾਨਕੁ ਭਇਓ ਮੁਕਤਾ ਦਰਸਨੁ ਪੇਖਤ ਭੋਰੀ ॥੨॥੩੭॥੬੦॥

Saadhhasangath Naanak Bhaeiou Mukathaa Dharasan Paekhath Bhoree ||2||37||60||

In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, Nanak has been liberated, gazing upon the Blessed Vision of their Darshan, even for an instant. ||2||37||60||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੦) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੬
Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੬

ਕਹਾ ਕਰਹਿ ਰੇ ਖਾਟਿ ਖਾਟੁਲੀ ॥

Kehaa Karehi Rae Khaatt Khaattulee ||

Why are you working so hard to earn profits?

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਪਵਨਿ ਅਫਾਰ ਤੋਰ ਚਾਮਰੋ ਅਤਿ ਜਜਰੀ ਤੇਰੀ ਰੇ ਮਾਟੁਲੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Pavan Afaar Thor Chaamaro Ath Jajaree Thaeree Rae Maattulee ||1|| Rehaao ||

You are puffed up like a bag of air, and your skin is very brittle. Your body has grown old and dusty. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਊਹੀ ਤੇ ਹਰਿਓ ਊਹਾ ਲੇ ਧਰਿਓ ਜੈਸੇ ਬਾਸਾ ਮਾਸ ਦੇਤ ਝਾਟੁਲੀ ॥

Oohee Thae Hariou Oohaa Lae Dhhariou Jaisae Baasaa Maas Dhaeth Jhaattulee ||

You move things from here to there, like the hawk swooping down on the flesh of its prey.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਦੇਵਨਹਾਰੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਅੰਧੁਲੇ ਜਿਉ ਸਫਰੀ ਉਦਰੁ ਭਰੈ ਬਹਿ ਹਾਟੁਲੀ ॥੧॥

Dhaevanehaar Bisaariou Andhhulae Jio Safaree Oudhar Bharai Behi Haattulee ||1||

You are blind - you have forgotten the Great Giver. You fill your belly like a traveller at an inn. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਦ ਬਿਕਾਰ ਬਿਕਾਰ ਝੂਠ ਰਸ ਜਹ ਜਾਨੋ ਤਹ ਭੀਰ ਬਾਟੁਲੀ ॥

Saadh Bikaar Bikaar Jhooth Ras Jeh Jaano Theh Bheer Baattulee ||

You are entangled in the taste of false pleasures and corrupt sins; the path which you have to take is very narrow.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸਮਝੁ ਰੇ ਇਆਨੇ ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਖੁਲ੍ਹੈ ਤੇਰੀ ਗਾਂਠੁਲੀ ॥੨॥੩੮॥੬੧॥

Kahu Naanak Samajh Rae Eiaanae Aaj Kaal Khulhai Thaeree Gaanthulee ||2||38||61||

Says Nanak: figure it out, you ignorant fool! Today or tomorrow, the knot will be untied! ||2||38||61||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੬

ਗੁਰ ਜੀਉ ਸੰਗਿ ਤੁਹਾਰੈ ਜਾਨਿਓ ॥

Gur Jeeo Sang Thuhaarai Jaaniou ||

O Dear Guru, by associating with You, I have come to know the Lord.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੦

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕੋਟਿ ਜੋਧ ਉਆ ਕੀ ਬਾਤ ਨ ਪੁਛੀਐ ਤਾਂ ਦਰਗਹ ਭੀ ਮਾਨਿਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Kott Jodhh Ouaa Kee Baath N Pushheeai Thaan Dharageh Bhee Maaniou ||1|| Rehaao ||

There are millions of heroes, and no one pays any attention to them, but in the Court of the Lord, I am honored and respected. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਵਨ ਮੂਲੁ ਪ੍ਰਾਨੀ ਕਾ ਕਹੀਐ ਕਵਨ ਰੂਪੁ ਦ੍ਰਿਸਟਾਨਿਓ ॥

Kavan Mool Praanee Kaa Keheeai Kavan Roop Dhrisattaaniou ||

What is the origin of the human beings? How beautiful they are!

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜੋਤਿ ਪ੍ਰਗਾਸ ਭਈ ਮਾਟੀ ਸੰਗਿ ਦੁਲਭ ਦੇਹ ਬਖਾਨਿਓ ॥੧॥

Joth Pragaas Bhee Maattee Sang Dhulabh Dhaeh Bakhaaniou ||1||

When God infuses His Light into clay, the human body is judged to be precious. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਤੁਮ ਤੇ ਸੇਵ ਤੁਮ ਤੇ ਜਪ ਤਾਪਾ ਤੁਮ ਤੇ ਤਤੁ ਪਛਾਨਿਓ ॥

Thum Thae Saev Thum Thae Jap Thaapaa Thum Thae Thath Pashhaaniou ||

From You, I have learned to serve; from You, I have learned to chant and meditate; from You, I have realized the essence of reality.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੨) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਰੁ ਮਸਤਕਿ ਧਰਿ ਕਟੀ ਜੇਵਰੀ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਦਸਾਨਿਓ ॥੨॥੩੯॥੬੨॥

Kar Masathak Dhhar Kattee Jaevaree Naanak Dhaas Dhasaaniou ||2||39||62||

Placing His Hand on my forehead, He has cut away the bonds which held me; O Nanak, I am the slave of His slaves. ||2||39||62||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੬

ਹਰਿ ਹਰਿ ਦੀਓ ਸੇਵਕ ਕਉ ਨਾਮ ॥

Har Har Dheeou Saevak Ko Naam ||

The Lord has blessed His servant with His Name.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਮਾਨਸੁ ਕਾ ਕੋ ਬਪੁਰੋ ਭਾਈ ਜਾ ਕੋ ਰਾਖਾ ਰਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Maanas Kaa Ko Bapuro Bhaaee Jaa Ko Raakhaa Raam ||1|| Rehaao ||

What can any poor mortal do to someone who has the Lord as his Savior and Protector? ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਆਪਿ ਮਹਾ ਜਨੁ ਆਪੇ ਪੰਚਾ ਆਪਿ ਸੇਵਕ ਕੈ ਕਾਮ ॥

Aap Mehaa Jan Aapae Panchaa Aap Saevak Kai Kaam ||

He Himself is the Great Being; He Himself is the Leader. He Himself accomplishes the tasks of His servant.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਆਪੇ ਸਗਲੇ ਦੂਤ ਬਿਦਾਰੇ ਠਾਕੁਰ ਅੰਤਰਜਾਮ ॥੧॥

Aapae Sagalae Dhooth Bidhaarae Thaakur Antharajaam ||1||

Our Lord and Master destroys all demons; He is the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਆਪੇ ਪਤਿ ਰਾਖੀ ਸੇਵਕ ਕੀ ਆਪਿ ਕੀਓ ਬੰਧਾਨ ॥

Aapae Path Raakhee Saevak Kee Aap Keeou Bandhhaan ||

He Himself saves the honor of His servants; He Himself blesses them with stability.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੬
Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਸੇਵਕ ਕੀ ਰਾਖੈ ਨਾਨਕ ਕੋ ਪ੍ਰਭੁ ਜਾਨ ॥੨॥੪੦॥੬੩॥

Aadh Jugaadh Saevak Kee Raakhai Naanak Ko Prabh Jaan ||2||40||63||

From the very beginning of time, and throughout the ages, He saves His servants. O Nanak, how rare is the person who knows God. ||2||40||63||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੭
Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੬

ਤੂ ਮੇਰੇ ਮੀਤ ਸਖਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰਾਨ ॥

Thoo Maerae Meeth Sakhaa Har Praan ||

O Lord, You are my Best Friend, my Companion, my Breath of Life.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੭
Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਮਨੁ ਧਨੁ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਸਭੁ ਤੁਮਰਾ ਇਹੁ ਤਨੁ ਸੀਤੋ ਤੁਮਰੈ ਧਾਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Man Dhhan Jeeo Pindd Sabh Thumaraa Eihu Than Seetho Thumarai Dhhaan ||1|| Rehaao ||

My mind, wealth, body and soul are all Yours; this body is sewn together by Your Blessing. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੮
Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਤੁਮ ਹੀ ਦੀਏ ਅਨਿਕ ਪ੍ਰਕਾਰਾ ਤੁਮ ਹੀ ਦੀਏ ਮਾਨ ॥

Thum Hee Dheeeae Anik Prakaaraa Thum Hee Dheeeae Maan ||

You have blessed me with all sorts of gifts; you have blessed me with honor and respect.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੯
Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਦਾ ਸਦਾ ਤੁਮ ਹੀ ਪਤਿ ਰਾਖਹੁ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਜਾਨ ॥੧॥

Sadhaa Sadhaa Thum Hee Path Raakhahu Antharajaamee Jaan ||1||

Forever and ever, You preserve my honor, O Inner-knower, O Searcher of hearts. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੬੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੧੨੧੬ ਪੰ. ੧੯
Raag Sarang Guru Arjan Dev